Porównanie tłumaczeń Ozeasza 4:19

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przygniótł go\* wiatr\*\* \*\*\* swoimi skrzydłami i zawstydzą się z powodu swych ołtarzy.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Raczej: ich. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) wiatr, רּוחַ (ruach), lub: Duch. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>220 1:19</x>; <x>230 1:4</x>; <x>230 35:5</x>; <x>240 11:29</x>; <x>290 11:15</x>; <x>290 57:13</x>; <x>300 22:22</x>; <x>330 27:26</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Podmuchem wiatru ty jesteś w jej skrzydłach i zostaniecie zawstydzeni z powodu ich ołtarzy G, συστροφὴ πνεύματος σὺ εἶ ἐν ταῖς πτέρυξιν αὐτῆς καὶ καταισχυνθήσονται ἐκ τῶν θυσιαστηρίων αὐτῶν. [↑](#footnote-ref-5)